



信實永久向前 **50**
使命向前

CBCM

FAITHFUL FOREVER
MISSION FORWARD

馬利蘭中華聖經教會

洛城堂 4414 Muncaster Mill Road, Rockville, MD 20853

蓋城堂 18757 N. Frederick Ave., Gaithersburg, MD 20879

Tel: 301-924-4855 • Church Website: www.cbcm.org

洛城國語堂主日, 上午九時三刻

在讚美中敬拜 主治萬方; 使我作你和平之子; 不是我, 是基督活在裡面

序樂/宣召

王立心弟兄

張李佳璇姊妹

祈禱/榮耀頌

蔣淙昕牧師

柯君穎弟兄

在禱告中敬拜

讀經: 詩篇 90:13-15

在話語中敬拜

信息: 「人生三求」

在聆聽中敬拜

三一頌/祝福/歡迎/報告

洛城粵語堂主日, 上午九時三刻

讚美/禱告/奉獻

榮耀歸於真神; 聖潔的你; 愛的印記; 主是我萬有

歡迎與報告

執事按立/就職典禮

信息

「追求真正的富有(一): 保持純正的教義」

- 提摩太前書 6:3-5

回應詩歌: 祢的話

祝福

講員: 鄭會淦牧師

領會/領詩: 饒承宗執事

司琴: 鄭鄺志雯師母

蓋城國語堂主日, 上午十一時半

在宣召中敬拜

序樂/宣召

在讚美中敬拜

金怡辰姊妹

我要全心讚美; 你信實何廣大; 我要向高山舉目

陳李昀菁姊妹

在禱告中敬拜

祈禱/榮耀頌

在話語中敬拜

趙明弟兄

在聆聽中敬拜

蒲介珉牧師

在主餐中敬拜

讀經: 詩篇 139 篇

信息: 「詩篇幫助我面見神(九): 活在神面光中」

讀經: 哥林多前書 11:23-29

三一頌/歡迎/報告

本月金句: 「正如身體是一個, 卻有許多肢體, 而且肢體雖然很多, 身體仍是一個; 基督也是這樣。我們無論是猶太人, 是希臘人, 是作奴隸的, 是自由的, 都在那一位聖靈裡受了洗, 成為一個身體, 都飲了那一位聖靈。」

哥林多前書 12:12-13 (引自新譯本)

English In-Person/Online Sunday Worship Services

Gaithersburg – English

10:00 AM

Call to Worship Elder John Lei

Singspiration Carol Tseng

Message Elder Paul Tseng

“Cut to the Heart!”

God's Church on the Move – The Church Proclaiming the Gospel

- Acts 2:14-41

Communion

Closing Prayer

Welcome & Announcements Elder John Lei

Rockville – English/Youth

11:20 AM

Call to Worship Judah Kamadinata

Singspiration

Message Pastor Steve Eatmon

“The Meaning of Pentecost”

- Acts 2:14-41

Welcome & Announcements Pastor Steve Eatmon

Closing Prayer

Monthly Scripture: “For just as the body is one and has many members, and all the members of the body, though many, are one body, so it is with Christ. For in one Spirit we were all baptized into one body—Jews or Greeks, slaves or free—and all were made to drink of one Spirit.”

1 Corinthians 12:12-13 (ESV)

- 感謝柯君穎弟兄今天在洛城國語堂的證道. 下午 1:15 在大禮堂設有見面交流時間, 邀請弟兄姊妹預留時間參加.
- 財政部: 2025 年奉獻收據已於 1/31 前寄送至您登記的通訊地址.
- 更新 2026 年教會通訊錄: 教會已向所有目前列名於通訊錄中的會友寄出電子確認郵件, 請在您的電子郵件中搜尋主旨為【CBCM Church Directory Information Confirmation】的信件(包括垃圾郵件匣), 該郵件已於 1/26 發送, 請查收並協助檢視更新家庭資料(如辭世、搬遷、婚嫁、新生兒等), 請務必於 2/28 前完成所有修改.
 - 需要更新資料者, 請點擊[通訊錄修訂資料表](#)下載並電郵至 church.directory@cbc.org, 或依照已寄出的確認郵件指示自行修改. 若未收到確認郵件, 請聯絡教會辦公室 301-924-4855.
 - 尚未列名但希望加入通訊錄者, 請電郵至 church.directory@cbc.org.
 - 更新後的教會通訊錄將同步於網上及手機應用程式 iCBCM 發布, 會友可使用密碼登入查閱.
 - 紙本通訊錄預計於 3 月出版, 凡列名於通訊錄中的會友均可領取一本.
- IT 團隊: 若您希望繼續收到教會的最新消息郵件, 但尚未向教會提供您的郵件轉寄信箱, 請儘快將您目前使用的電子郵件地址寄至 church.directory@cbc.org. 如有任何疑問, 請聯絡教會辦公室.
- 關懷部: 長老會已通過撥款 \$40,000, 以支持位於緬甸北部臘戌(Lashio)一個戰後、缺乏正規學校的村莊之「喜樂兒童中心」. 該筆款項將用於完成基督教學校二樓擴建工程, 為約 150 名兒童提供週一至週六、涵蓋幼稚園至四年級的課程, 並推動晚間包含聖經教導與詩歌的兒童事工. 此外, 關懷部將於 2026 年起每月資助 \$500, 用於該中心的日常營運及事工相關開支.
- 少年部: 冬令會將於 2/13-15 在 Skycroft 會議中心 (Middletown, MD) 舉行. 主題為「寄居者」(彼前 2:9-11). 講員: Justin Wong 牧師 (Houston, TX). 報名費: \$180 (含免費 T-shirt), 截止日期: 1/31; 如需取消並獲得全額退款, 請於 2/10 前提出申請. 如需申請支助或有其他問題, 請電郵至 youth.retreats@cbcgroups.org. 報名及詳情請瀏覽[此鏈接](#).
- 50 週年籌備委員會: 在我們期待於 8/22-8/23 舉行的 50 週年慶典週末之際, 我們誠邀前 CBCM 會員、本地牧者及親友一同參與. 若弟兄姊妹認識上述受邀對象, 敬請協助提供其聯絡資料, 包括: 姓名(中英文)、電子郵件地址、通訊地址及電話號碼. 請於 2/15 或之前將上述資料電郵至李貝文傳道 isabel.lee@cbc.org, 以便籌備委員會寄發邀請函.
- 兒童部:
 - 3 月為 Awana 宣教月, CBCM 將透過位於波蘭的新生命中心, 支持烏克蘭孩童的藝術與創傷關懷事工. 該中心主要為孩童及其母親提供治療, 讓家庭能接觸到充滿愛心的基督徒、聆聽福音, 並參與教會生活. 誠摯邀請弟兄姊妹與 Awana 孩童一同支持這項事工. 更多詳情將於稍後公布.

(2) 請預留時間並考慮加入以下的服事行列. 如有疑問, 請洽兒童事工劉雷正怡主任 esther.lau@cbc.org. 請看下面報名鏈接.

- i. 2026 暑期聖經學校 VBS 佈置團隊說明會: 2/8 週日下午 1 時至 2 時在 B11/13, 年齡不限, 當天將介紹已規劃之設計, 也備有簡單裝飾項目可帶回家完成. 聯絡人: 何雷艾怡姊妹 sarah.ho@cbcgroups.org.
- ii. 家庭保齡球之夜: 年齡不限, 3/20 週五晚 7-9 時.
- iii. 復活節「彩蛋尋獵」活動: 學步幼兒至 11 歲兒童, 洛城堂: 4/4, 週六下午 3-4 時半; 蓋城堂: 3/28, 週六下午 2-4 時
- iv. 小燭光事工復活節活動: 年齡不限, 4/11 週六上午 10 時到下午 2 時 (招募 20 位同工). 若想了解「小燭光事工」, 請按此.
- v. 兒童暑期聖經學校同工招募: 洛城堂 6/23-26, 上午 9-12 時半; 蓋城堂 8/3-7, 上午 9-12 時半. 二月開始報名.
- vi. 中華聖經教會中文學校: 3 歲至升六年級, 洛城堂 6/23-26, 下午 12:30 至 4 時.

9. 宣道部: 請預留時間! 誠摯邀請您參加將於 2/28 週六上午 9:30 至下午 1:30 舉行的專題講座: 「上帝正在中亞、歐亞與烏克蘭動工」, 講員為歐亞使命總裁洛思格牧師, 詳細資訊請參閱夾頁. 歡迎弟兄姊妹踴躍參加. 如需預訂午餐, 請務必在 2/18 週三前點擊此鏈接報名.

10. 華語哀傷陪伴課程: 為期 13 週以基督為中心的華語哀傷課程和支援小組, 旨在協助失去摯愛親友的哀傷者走出痛苦旅程; 透過聖經輔導視頻和關懷小組的傾聽接納, 幫助哀傷者走出憂傷, 重拾喜樂與盼望, 一同踏上療癒之旅. 課程於 3/5 至 6/4, 每週四晚上 7:30-9:30 在線上進行. 不限基督徒, 中途加入亦可. 詳情聯絡李吳瓊宜姊妹 GS.Mandarin.DC@gmail.com. 報名請點擊→華語哀傷陪伴報名 謝謝! 合辦教會: 馬利蘭中華聖經教會和蓋城華人宣道會.

洛城中文堂 (國/粵語)

1. 國語堂主日早禱會: 上午 9 時, B03/05 課室.
2. 國語堂週三禱告會: 晚上 8 時網上, 請聯絡蔣牧師 edward.jiang@cbc.org.
3. 粵語堂主日早禱會: 上午 9 時在 B01 課室及網上, 聯絡梁鄭傳嬌姊妹 rebecca.leung@cbcgroups.org.

蓋城中文堂 (電話 301-216-9598)

1. 週三禱告會: 晚上 8 時在網上
2. 晨禱: 週一至週五上午 8 時, 在網上, 一起學習用神的話語禱讀, 請聯絡蒲牧師 christopher.poh@cbc.org.

3. 冬季成人主日學: 「跨越街道和全球 - 跟隨耶穌走向你鄰里及更遠的各國」, 上午 10 時
4. 少年部: 「亞伯拉罕」, 上午 11:30, 辦公室
5. 兒童部:
 - (1) 幼兒至國小生: 週日上午 10 時, Room 224
 - (2) 兒童主日學: 週日上午 11:30, 幼兒班 Room 101, 幼稚園及學前班 Room 224, 國小一年級至五年級班 Room 226

2026 年 2 月 1 日國語堂主日福音慕道班

感謝主, 兩週前主日(1/18/2025)福音班有 4 位(實體與網上)慕道友, 慕道班沒有慕道友出席. 傳福音是教會增長的第一線, 一個真正重生得救的基督徒, 傳福音是他(她)的責任、福份與感恩的回應. 如經上所記:「報福音傳喜信的人, 他們的腳蹤何等佳美!」(羅 10: 15). 請弟兄姊妹繼續為福音事工代禱, 積極地邀請親友、鄰居、同事來參加主日實體或網上的福音外展

(1) 福音班 (11:25 AM-12:30 PM)

實體教室: B10 / Teams 教室: 每主日上午 11:25 [請點擊此處登入](#).

「主內沒有無常」- 講員: 張國禾弟兄

世上的事物, 包括每個人的生命、健康、社會關係, 千頭萬緒, 變化繁雜, 很難預測, 也讓人頭疼. 我們常常看到有人患嚴重疾病、有人經濟發生困難、有人家庭破裂, 生活出現種種煩惱, 使人不由得感嘆世事無常、人生艱難, 這是人類違背神的命令的結果. 但是, 世間的一切都在神的掌握之中, 在祂沒有意外或無常. 祂也為人安排了擺脫無常與苦難的途徑. 如何才能接受神的賜福, 獲得永久的平安與喜樂呢? 歡迎參加福音班一同討論這些問題.

(2) 慕道班 (實體教室: B06, 11:30 AM-12:30 PM)

「基要真理答疑」(教師: 唐世朗弟兄) - 歡迎對真理要進一步問答者參加.

Meetings this week 本週聚會: www.cbcm.org

Tuesday 週二 2/3

- Rockville: Pilgrim Mandarin Women's Bible Study, 9:30 AM, online meeting
洛城堂: 天路國語婦女查經, 上午 9:30, 網上聚會, 聯絡 pilgrim@cbcmgroups.org

Wednesday 週三 2/4

- Rockville: Kindness Mandarin Women's Bible Study, 10 AM, online meeting
洛城堂: 恩慈國語婦女查經, 上午 10 時, 網上聚會, 聯絡 kindness@cbcgroups.org
- Rockville: English Young Adult Large Group, 7-9 PM, Visitors' Lounge
洛城堂: 英語青年大組, 晚上 7 至 9 時在會客室
- Gaithersburg/Rockville: Mandarin Prayer Meeting, 8 PM, online meeting
蓋城堂/洛城堂: 國語堂禱告會, 晚上 8 時, 網上聚會
- Gaithersburg: Tong Xing Mandarin Fellowship, 10 AM, online meeting
蓋城堂: 同行國語團契, 上午 10 時, 網上聚會, 聯絡 tongxing@cbcgroups.org

Thursday 週四 2/5

- Rockville: Community Center Activity, 10 AM, online meeting
洛城堂: 社區中心活動, 上午 10 時, 網上聚會, 聯絡 community.center@cbcgroups.org
講員: 蔡姚開婆姊妹
(Following MCPS, if classes are delayed or suspended, all gatherings will be changed to online gatherings. 實體聚會若遇到天氣不良, 按照蒙郡公立學校規定若延遲上課或停課, 一律改成網上聚會.)

Friday 週五 2/6

- Rockville: Teens Group – “Meaningful Relationships 2 + Moral Boundaries 1”, 8 PM, in Chapel
洛城堂: 少年團契 - 「有意義的關係(二) + 道德界線(一)」, 晚上 8 時, 在副堂
- Rockville: Children's Awana, 7 PM, at church
洛城堂: 「兒童 Awana」, 晚上 7 時, 在教會
- Rockville: Faithful and Young Mandarin YA Bible Study (7:30 PM, B16, except prayer meeting)
洛城堂: 飛揚國語青年查經, 晚上 7:30 在 B16 課室 (除每月月禱會外),
聯繫 faithful.young@cbcgroups.org
- Gaithersburg: Children's and Teens' Awana, 7:30 PM, at church
蓋城堂: 「兒童及少年 Awana」, 晚上 7:30 在教會
- Gaithersburg: Hua-Sheng Fellowship, 8 PM, in-person
蓋城堂: 華盛團契, 晚上 8 時, 實體聚會, 聯絡 huasheng@cbcgroups.org

GENERAL ANNOUNCEMENTS

1. Finance Dept.: 2025 Offering Receipts have been mailed to your home address by 1/31.
2. 2026 Church Directory Update: E-verification has been sent out for CBCM attendees to review household updates (death of a loved one, relocation, marriage, newborns, etc.). Please search [CBCM Church Directory Information Confirmation] from your Email including from the Junk Email dated 1/26 to confirm. Please finalize any changes by 2/28.
 - (1) Verify and/or update your contact information by either: 1) submitting the Church Directory Update form to church.directory@cbcgroups.org, or 2) responding to the e-verification email. If you haven't received the email, please contact the church office at 301-924-4855.

(2) If you are currently not on the church email listserv and wish to be added, please contact church.directory@cbc.org.

(3) The Church Directory will be updated online and in the iCBCM app on your phone and viewable only via valid member logins and passwords.

(4) A hard copy will be available in March to each family unit whose name is in the Directory.

3. IT Team: If you wish to continue to receive church informational emails, but you have not provided the church office with your forwarding email address, please do so ASAP. For any questions or requests, please contact church.directory@cbc.org.

4. Caring Dept.: BOE has approved the Caring Department to allocate \$40,000 to support the Joy Children Center in Lashio, northern Myanmar, located in a post-war village without regular schools. This funding will be used to complete construction of the school's second floor, enabling the Christian school to serve approximately 150 children with kindergarten through fourth-grade education, Monday through Saturday, as well as host children's programs in the evening. In addition, the Caring Department will contribute \$500 per month throughout 2026 to support the Center's operating and ministry expenses.

5. Youth Dept.: Winter Retreat registration is open and available online only. Theme: "Sojourner" (1 Peter 2:9-11). Dates: 2/13-15, 2026 at [Skycroft Conf. Center](#) (Middletown, MD). Speaker: Rev. Dr. Justin Wong (Houston, TX). Cost: \$180, free T-shirt included. The last day for registration is Saturday, 1/31, and the deadline for cancellations with full refunds is Tuesday, 2/10. Contact youth.retreats@cbcgroups.org for inquiries regarding retreat scholarships, or other questions. Visit [HERE](#) for more info.

6. 50th Anniversary Planning Committee: As we anticipate the anniversary celebration weekend on 8/22-8/23, we would like to invite our former CBCMers, local pastors and friends. Please send their contact information that includes: Names (English and Chinese), Email address, physical address and phone number to Minister Isabel Lee, isabel.lee@cbc.org by 2/15, or earlier so the planning committee can send out invitations.

7. Rockville English Membership Class – March-May 2026. This course is required for those who would like to join the CBCM membership by being baptized here or transferring their membership from another church. The course revolves around CBCM's 14 statements of faith and how to become informed, active, growing, and serving members of CBCM. Unless alternate arrangements are made, attendance at each session and completion of homework is expected. Earlier registration will allow for some homework to be done before the class begins. Please register or indicate interest using this [Membership Class Interest Form](#). Send questions to Kevin Seto kevin.seto@cbcgroups.org.

8. Children's Dept.:

(1) In March, CBCM will support art therapy/trauma care to Ukrainian children through the New Life Center in Warsaw, Poland for Awana Missions Month. The center primarily provides therapy to the children and their mothers, allowing the families to meet loving Christians, hear the Gospel,

and participate in church life. You are invited to support this ministry alongside our Awana clubbers. More details to come.

(2) Save the date for the following events. Registration forms are linked!

- a. Vacation Bible School Decorations Interest Meeting: Sun. 2/8 from 1-2 PM in B11/13. All ages are welcome! Explore prepared designs and easy take-home projects. Contact Sarah Ho (sarah.ho@cbcngroups.org) for questions.
- b. [Family Bowling Night](#) (all ages): Fri. 3/20 from 7-9 PM
- c. [Easter Family Outreach](#) (toddler-5th grade): Rockville (Sat. 4/4, 3-4:30 PM) & Gaithersburg (Sat. 3/28, 2-4 PM)
- d. Little Lights Easter Party (all ages): Sat. 4/11 from 10-2 PM. We can only bring 20 volunteers. Priority given to families. Registration will be on a first-come basis and will open in February.
- e. [Volunteer for Vacation Bible School](#): Rockville (6/22-26, 9-12:30 PM) & Gaithersburg (8/3-7, 9-12:30 PM). Registration will open in February.
- f. [Chinese School Summer Camp](#) (PreK3-rising 6th grade): Rockville (6/22-26, 12:30-4 PM)

9. Missions Dept.: Mark your calendar: You are invited to Saturday, 2/28 from 9:30 AM to 1:30 PM on "God is on the Move in Central Asia, Eurasia and Ukraine", by Rev. Sergey Rakhuba, President of Mission Eurasia. See the attachment for more information. All CBCMers are invited. MUST sign-up [HERE](#) for lunch by Wednesday, 2/18.
10. Mandarin GriefShare Program: A 13-week Christ-centered grief healing course and support group for people who have lost a loved one through death. This program features biblical counseling videos and caring support groups to journey through grief, experience healing, and move towards the path of joy and hope. Meetings online on Thursdays: 3/5 to 6/4. Please contact Chyong-Yi Lee for more details and register at GS.Mandarin.DC@gmail.com, or click [Mandarin GriefShare registration](#). Co-sponsored by CBCM and GCAC.

GAITHERSBURG ENGLISH (GE) MINISTRIES

1. Winter Quarter Adult Sunday School: 11:30 AM, "Across the Streets and Across the Globe-Following Jesus to the Nations in Your Neighborhood ... and Beyond" in Room 210.
2. Teens' Sunday School: 11:30 AM, "The Life of Abraham" in the office.
3. Children's Dept.:
 - (1) Toddlers to 5th grade: 10 AM, Room 224
 - (2) Children's Sunday School: 11:30 AM, Toddlers class in Room 101, K & Pre-K in Room 224, 1st to 5th Grade in Room 226.
4. Full God's House Fellowship Lunch: Today, 12:30-2 PM in Room 210.



Rev. Sergey Rakhuba

Sergey Rakhuba has served as the President of Mission Eurasia Since 2010. Prior to this, he served as the Vice President, overseeing all the ministries in the countries of the former Soviet Union—a region now known as Eurasia.



Sergey is originally from Ukraine, but later moved to Moscow, Russia where he lived for many years. Since the late 80's, Sergey has had a great desire to help train other nationals to expand evangelism and church growth throughout Eurasia leading to the development of School Without Walls training centers and professional leadership initiatives.

But the war in Ukraine deeply impacted Sergey personally as well as the whole mission. Our headquarters in Ukraine were destroyed by Russians early in the war. But Mission Eurasia's impact on the lives of Ukrainians under Sergey's leadership has expanded with millions of lives being touched with the gospel through humanitarian and gospel-oriented wholistic aid projects.

Sergey's focus on the need to train, equip, and mobilize the Next Generation of Christian leaders across the region hasn't waned even during war, but rather we have expanded our ministry to reach unreached peoples in places like Central Asia and the Caucuses.

Today Mission Eurasia serves in 15 countries: Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Israel, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Mongolia, Poland, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan

Lunch sign-up: <https://forms.gle/PQbw1FXmERJ6XMKP6> by Wednesday, February 18, 2026

洛思格牧師 (Rev. Sergey Rakhuba)

洛牧師 (Sergey Rakhuba) 自 2010 年起擔任歐亞使命 (Mission Eurasia) 總裁。在此之前，他曾任副總裁，負責監督前蘇聯各國的所有事工 – 該地區如今被稱為歐亞地區。

洛牧師原籍烏克蘭，後來移居俄羅斯莫斯科，並在那裡生活多年。自 1980 年代末期以來，洛牧師一直懷抱著強烈的熱忱，致力於培訓當地同工，推動歐亞地區的福音拓展與教會增長，進而促成了「無牆學校」(School Without Walls) 培訓中心以及專業領導力培育計畫的發展。

然而，烏克蘭戰爭不僅在個人層面深深影響了洛牧師，也重創了整個宣教機構。歐亞使命位於烏克蘭的總部在戰爭初期即被俄軍摧毀。儘管如此，在洛牧師的領導下，歐亞使命對烏克蘭人民生命的影響反而持續擴大，透過人道救援與以福音為核心的全人關懷計畫，已有數以百萬計的人生命被福音所觸及。

即使在戰爭期間，洛牧師對於培訓、裝備並動員該地區下一代基督徒領袖的關注從未減退，反而進一步擴展事工，觸及中亞與高加索等尚未得著福音的族群。

目前，歐亞使命在 15 個國家服事，包括：亞美尼亞、亞塞拜然、白俄羅斯、喬治亞、以色列、哈薩克、吉爾吉斯、摩爾多瓦、蒙古、波蘭、俄羅斯、塔吉克、土庫曼、烏克蘭，以及烏茲別克。

午餐：請於 2026 年 2 月 18 日（星期三）前登記

<https://forms.gle/PQbw1FXmERJ6XMKP6>



華語哀傷陪伴

從哀傷到喜樂

You don't have to grieve alone

週 四 7:30-9:30 p.m.

3/5/26 - 6/4/26

線上聚會



13週哀傷療癒課程
影片教導和關懷小組
痛失摯愛者,相伴同行哀傷之旅

註冊聯絡: GS.Mandarin.DC@gmail.com

合辦教會: 蓋城華人宣道會 & 馬利蘭中華聖經教會



課程簡介

哀傷陪伴的課程旨在陪伴失去親人的哀傷者走過痛苦旅程，藉著聖經真理導引，傾聽接納和關懷小組的同行，幫助哀傷者走出憂傷，恢復喜樂與盼望

*13週課程含括三部分

安慰：認識了解哀傷的經歷與外在的挑戰

回答：解答心中的各種問題疑惑

盼望：藉著真理得療癒，盼望及引導

英文視頻；中文字幕和討論



參加對象：面臨摯愛離世的哀傷者，不限基督徒

使用手冊：GriefShare v4 英文版

每本20元加運費，若有困難可申請免費補助

詳情請洽：李吳瓊宜

註冊聯絡：GS.Mandarin.DC.com



蓋城華人宣道會 & 馬利蘭中華聖經教會

Prayer & Thanksgiving 禱告感恩

Betty Chou - Go & Love Foundation 周芷芸教士 - 傳仁基金會

Field: East Asia 工場: 東亞

- ◆ Indonesia - Go & Love is seeking a long-term, in-depth ministry partnership with local churches in Indonesia. Please pray that God will continue to open doors for the gospel there.
- ◆ East Asia & Myanmar - Please pray that we would bear much fruit as we continue to support impoverished students and care for orphans, vulnerable children, and brothers overcoming drug addiction.
- ◆ Bay Area in CA - Please pray as we collaborate with the International Student Fellowship to care for international students from Myanmar.
- ◆ Laos - We partner with local co-workers from Galilee International and the Hmong church to reach the youth through English & Chinese character-building groups, allowing the love of Christ to touch their young lives. Please pray for wisdom as we explore how educational channels might open doors for the gospel.
- ◆ 印尼 - 傳仁基金會正在尋求與印尼當地教會建立長期深入的合作關係. 請祈求上帝繼續為福音在當地的傳播打開大門.
- ◆ 東亞和緬甸 - 請為我們禱告, 願我們在繼續支持貧困學生、照顧孤兒、弱勢兒童以及幫助戒除毒癮的弟兄們的工作中結出豐碩的果實.
- ◆ 加州灣區 - 請為我們與國際學生團契合作, 關懷來自緬甸的國際學生一事禱告.
- ◆ 老撾 - 我們與加利利國際組織和苗族教會的當地同工合作, 透過英語和中文品格塑造小組接觸青少年, 讓基督的愛觸及他們年輕的生命. 請為我們禱告, 求神賜予智慧, 引導我們探索如何透過教育管道為福音打開大門.

Prayer For The Persecuted Church 為被逼迫的教會禱告 - www.barnabasaid.org

Pastor Khalid Mazher and several members of his family were among at least 12 Christians killed in southern Syria by Islamists loyal to the government. Pray that the Lord will strengthen and protect His scattered church in Syria and provide for their basic needs. Pray that there will be peace in this troubled land.

在敘利亞南部, 被效忠政府的伊斯蘭武裝分子殺害的 12 名基督徒中包括哈立德·馬茲赫牧師及其數名家人. 請為主堅固並保護祂在敘利亞分散的教會, 並供應他們的基本需要禱告. 同時, 為賜下這片飽受戰亂的土地和平禱告.

蓋城堂 Gaithersburg	國語 10:00am	跨越街道和全球 - 跟隨耶穌走向你鄰里及更遠的各國 - 交誼廳	
	English 11:30am	Across the Streets and Across the Globe - Following Jesus to the Nations in Your Neighborhood ... and Beyond - R210	
		The Life of Abraham - Office	

上週網上敬拜人數 Online Worship Attendance Last Week

國語	粵語	Eng./Youth	Children	蓋城堂 CBCM-G	
網上	網上	Online	--	Online 網上	-- (C)
227	110	136		48 (M) 17 (E)	

上週網上主日學人數 Online Sunday School Attendance Last Week

77	44	26 (Eng.)	-- (Youth)	--	28 (M) 15 (E)	-- (C) -- (Y)
----	----	-----------	------------	----	---------------	---------------

Senior Pastor: Rev. Hugo Cheng
 Cantonese Pastor: Rev. Vitus Cheng
 English Pastor: Rev. Steve Eatmon
 English Pastor: Rev. John Tung
 Mandarin Pastor: Rev. Edward Jiang
 Mandarin Pastor: Rev. Christopher Poh
 Global Outreach & Women's Minister: Isabel Lee
 Youth Director: Dorothy Lau
 Children's Ministry Director: Esther Lau
 English Minister: Felix Chiu
 Cantonese Intern: Peng Yang

主任牧師:程德鵬牧師
 粵語牧師:鄭會淦牧師
 英語牧師:伊明恩牧師
 英語牧師:董溥強牧師
 國語牧師:蔣淙昕牧師
 國語牧師:蒲介珉牧師
 全球外展與婦女事工:李貝文傳道
 少年事工:劉欣寧主任
 兒童事工:劉雷正怡主任
 英語傳道:丘沛毅傳道
 粵語實習生:楊鵬弟兄